



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА**

Distr.
GENERAL

FCCC/AWGLCA/2008/1
28 February 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**СПЕЦИАЛЬНАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ДОЛГОСРОЧНЫМ МЕРАМ
СОТРУДНИЧЕСТВА СОГЛАСНО КОНВЕНЦИИ**

Первая сессия

Бангкок, 31 марта - 4 апреля 2008 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня

Организационные вопросы

Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Исполнительного секретаря*

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы сессии;
 - c) выборы других должностных лиц, помимо Председателя и заместителя Председателя.
3. Разработка программы работы.
4. Прочие вопросы.
5. Доклад о работе сессии.

* Настоящий документ был представлен после установленного срока, поскольку решение о проведении сессии было принято только на тринадцатой сессии Конференции Сторон.

II. Справочная информация

1. На своей тринадцатой сессии Конференция Сторон (КС) в своем решении 1/СР.13 постановила начать всеобъемлющий процесс создания необходимых условий для полного эффективного и устойчивого осуществления Конвенции на основе принятия долгосрочных мер сотрудничества в настоящий период времени, вплоть до 2012 года и после него в целях достижения согласованного результата и принятия решения на своей пятнадцатой сессии. Она постановила, что этот процесс проводится в рамках вспомогательного органа Конвенции, Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции (СРГДМС), который завершит свою работу в 2009 году и представит итоги своей работы Конференции Сторон для утверждения на ее пятнадцатой сессии. Она приняла решение о том, что первая сессия СРГДМС должна состояться как можно скорее и не позднее апреля 2008 года.

2. В соответствии с решением 1/СР.13 первую сессию СРГДМС было запланировано провести в Центре конференций Экономической и социальной комиссии Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана в Бангкоке, Таиланд, с 31 марта по 4 апреля 2008 года, приурочив ее к первой части пятой сессии Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу.

III. Аннотации к предварительной повестке дня

1. Открытие сессии

3. Первая сессия СРГДМС будет открыта Председателем в понедельник, 31 марта 2008 года.

2. Организационные вопросы

а) Утверждение повестки дня

4. На утверждение будет представлена предварительная повестка дня сессии. После утверждения повестки дня Сторонам будет предложено выступить с заявлениями.

b) Организация работы сессии

5. *Справочная информация:* Сторонам предлагается ознакомиться с общим планом сессии, размещенном на вебсайте РКИКООН¹, а также принимать во внимание ежедневную программу, которая будет публиковаться в ходе сессии, в целях получения более подробной информации и обновленного расписания работы СРГДМС.
6. Председатель СРГДМС подготовил записку, посвященную плану проведения первой сессии. Делегациям предлагается ознакомиться с этой запиской при подготовке к сессии.
7. Представителям Сторон и международных организаций предлагается максимально ограничить продолжительность их устных выступлений. Представители, желающие сделать письменные заявления, должны обеспечить наличие соответствующего количества экземпляров для распространения.
8. Вспомогательный орган по осуществлению на своей двадцать четвертой сессии² рекомендовал, чтобы заседания, как правило, заканчивались к 18 час. 00 мин., но могли, в исключительных обстоятельствах, продолжаться не позднее чем до 21 час. 00 мин. Данная сессия СРГДМС будет организована с учетом вышеизложенного.
9. *Меры:* СРГДМС будет предложено принять решение в отношении подхода к организации работы сессии.

<i>FCCC/AWGLCA/2008/1</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/AWGLCA/2008/2</i>	<i>Записка по вопросу о плане проведения первой сессии. Записка Председателя.</i>

c) Выборы других должностных лиц, помимо Председателя и заместителя
Председателя

10. *Справочная информация:* При закрытии пленарного заседания тринадцатой сессии КС избрала г-на Луиса Фигейредо Мачадо (Бразилия) в качестве Председателя и г-на Майкла Заммита Кутаджра (Мальта) в качестве заместителя Председателя СРГДМС на 2008 год. Во исполнение пункта б правила 27 применяемого проекта правил

¹ <http://unfccc.int/meetings/intersessional/awg-lca_1_and_awg-kp_5/items/4288.php>.

² FCCC/SBI/2006/11, пункт 102.

процедуры каждый вспомогательный орган избирает своего Докладчика. После сессии на должность Докладчика была выдвинута кандидатура г-жи Лилиан Портильо (Парагвай).

11. *Меры:* СРГДМС будет предложено избрать своего Докладчика.

3. Разработка программы работы

12. *Справочная информация:* Как указывалось выше, КС в своем решении 1/СР.13 учредила СРГДМС и поручила ей провести всеобъемлющий процесс создания необходимых условий для полного, эффективного и устойчивого осуществления Конвенции на основе принятия долгосрочных мер сотрудничества в настоящий период времени, вплоть до 2012 года и после него в целях получения согласованного результата и принятия решения на ее пятнадцатой сессии.

13. КС далее поручила СРГДМС разработать на первой сессии свою программу работы согласованным и комплексным образом, а также призвала Стороны представить в секретариат до 22 февраля 2008 года свои мнения относительно программы работы с учетом элементов, которые должны быть рассмотрены СРГДМС и которые упоминаются в пункте 1 решения 1/СР.13.

14. В пункте 1 решения 1/СР.13 определены четыре области для активизации действий, которые, в частности, должны быть рассмотрены СРГДМС в течение следующих двух лет: предотвращение изменения климата, адаптация, технология и финансы, при этом особое внимание будет уделяться технологии и финансам в целях оказания поддержки и создания благоприятных условий для предотвращения изменения климата и адаптации. В этом решении далее содержится неисчерпывающий перечень вопросов, которые должны быть рассмотрены в рамках каждого направления деятельности. В нем также содержится призыв рассмотреть вопрос об общем видении долгосрочных мер сотрудничества.

15. КС приняла решение о том, что этот процесс должен опираться на наилучшую имеющуюся научную информацию, опыт в деле осуществления Конвенции и Киотского протокола и процессов в их рамках, результаты других соответствующих межправительственных процессов и на аналитическую информацию, представляемую деловыми и научными кругами и гражданским обществом.

16. КС далее постановила, что сессии этой группы будут проводиться настолько часто, насколько это практически возможно и необходимо для завершения работы группы, и что

ее сессии могут дополняться рабочими совещаниями и другими мероприятиями, если в этом возникнет необходимость.

17. *Меры:* СРГДМС будет предложено разработать свою программу работы согласованным и комплексным образом путем определения того, каким образом рассматривать вопросы, указанные в решении 1/СР.13, какие вклады для этого потребуются и каким образом этот процесс будет получать информацию от научных кругов, опыт в деле осуществления и аналитическую информацию от деловых кругов и гражданского общества с учетом текущей и планируемой работы в рамках Конвенции и Киотского протокола. СРГДМС будет также предложено принять к сведению сроки проведения ее второй сессии, которая будет приурочена к двадцать восьмым сессиям вспомогательных органов, которые состоятся 2-13 июня 2008 года в Бонне, Германия, а также сроки ее третьей сессии, которую планируется провести в августе или сентябре 2008 года.

<i>FCCC/AWGLCA/2008/MISC.1</i>	<i>Views regarding the work programme of the Ad Hoc Working Group on Long-term Cooperative Action under the Convention. Submissions from Parties</i>
--------------------------------	--

<i>FCCC/AWGLCA/2008/2</i>	<i>Записка по вопросу о плане проведения первой сессии. Записка Председателя</i>
---------------------------	--

4. Прочие вопросы

18. В рамках данного пункта повестки дня будут рассмотрены любые другие вопросы, которые могут возникнуть в ходе сессии.

5. Доклад о работе сессии

19. *Справочная информация:* В конце сессии для принятия СРГДМС будет подготовлен проект доклада о работе сессии.

20. *Меры:* СРГДМС будет предложено принять проект доклада и уполномочить Докладчика, под руководством Председателя и при содействии секретариата, завершить подготовку доклада после сессии.

Приложение

**Документы, подготовленные для первой сессии Специальной рабочей группы
по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции**

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/AWGLCA/2008/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/AWGLCA/2008/2	Записка по вопросу в плане проведения первой сессии. Записка Председателя
FCCC/AWGLCA/2008/MISC.1	Views regarding the work programme of the Ad Hoc Working Group on Long-term Cooperative Action under the Convention. Submissions from Parties
